



# Semaine d'accueil à Ottawa 2017 (du 20 au 30 juin)

## Calendrier des évènements -

Pour plus de détails visitez [www.welcomingottawaweek.ca](http://www.welcomingottawaweek.ca)

<p>20/06/2017 7h30 – 9 h</p>	<p>Place Jean-Pigott, l'hôtel de ville d'Ottawa</p>	<p>Bilingue</p>	<p><b>Lancement de la Semaine d'accueil à Ottawa</b> Un déjeuner organisé par le Maire d'Ottawa en collaboration avec le Partenariat local pour l'immigration à Ottawa (PLIO) donnera le coup d'envoi des activités de la Semaine d'accueil à Ottawa 2017. Parmi les faits saillants, on retrouvera une remise des Prix des Ambassadeurs d'accueil d'Ottawa aux résidents ottavien qui ont été nommés par les nouveaux arrivants pour avoir contribué à leur intégration dans la vie d'Ottawa. Cet évènement sur invitation seulement est pour les partenaires du PLIO, les organisateurs d'évènements SAO, les anciens récipiendaires des Prix des Ambassadeurs d'accueil, les chefs de file de la société civile, les chefs de file religieux, ainsi que les dirigeants d'entreprises et du gouvernement.</p> <p><b>Contact:</b></p>
----------------------------------	---	-----------------	--

			Suzanne Charest, <a href="mailto:suzanne@olip-plio.ca">suzanne@olip-plio.ca</a> , 613-232-9634, poste 318
<b>Toute la semaine</b> 20-30 juin 2017	TBC	Bilingue	<p><b>Visages et histoires d'une ville accueillante - Une exposition de photos</b> Mettant en lumière l'esprit d'hospitalité et de respect authentiques démontrés par les résidents d'Ottawa de toutes origines envers les nouveaux arrivants, dans la vie quotidienne. Les Ambassadeurs d'accueil d'Ottawa sont nommés par des membres de la communauté pour avoir démontré leurs qualités d'ouverture, de curiosité et d'amitié transcendant les différences. Cette exposition, montée par Nyamulola Kambanji et le programme de photographie du Collège Algonquin, comprend des photos et des histoires des récipiendaires des Prix des Ambassadeurs d'accueil d'Ottawa.</p> <p><b>Contact:</b> Nyamulola Kambanji, <a href="mailto:nyamulola@olip-plio.ca">nyamulola@olip-plio.ca</a> Partenariat local pour l'immigration à Ottawa</p>
<b>Toute la semaine</b> 20-30 juin 2017	En ligne	En anglais	<p><b>Immigrants d'Ottawa</b> Le blogue en ligne de Nyamulola Kambanji met en valeur les différents visages des immigrants qui appellent Ottawa leur maison. Le blogue mettra en lumière les portraits et histoires des récipiendaires des Prix des Ambassadeurs d'accueil d'Ottawa ainsi que les personnes qui les ont nommés. Les profils seront postés sur la page Facebook d'Immigrants d'Ottawa</p> <p>(<a href="http://www.facebook.com/immigrantsofottawa">www.facebook.com/immigrantsofottawa</a>).</p> <p><b>Contact:</b> Nyamulola Kambanji, <a href="mailto:kambanjin@hotmail.com">kambanjin@hotmail.com</a> or <a href="http://www.facebook.com/immigrantsofottawa">www.facebook.com/immigrantsofottawa</a> Immigrants d'Ottawa</p>
<b>Toute la semaine</b> 20-30 juin 2017 9h00 –	30 rue Metcalfe et expositions en ligne	Bilingue	<p><b>Célébrer le Canada : l'expérience juive</b> Cette exposition présentera un petit aperçu des contributions de la communauté juive au Canada.</p> <p><b>Contact:</b></p>

18h00			2017cje@gmail.com, 613-680-8820 www.cje2017.com L'expérience juive canadienne
20/06/2017 13h00 – 14h00	en ligne	En français	<b>Webinaire: ressources et conseils pour mieux vous préparer à votre arrivée et intégration économique au Canada</b> Un webinaire pour les nouveaux arrivants francophones organisé par le <i>Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'est de l'Ontario</i> et ses partenaires : le Conseil économique et social d'Ottawa Carleton, le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario, et le Centre des services communautaires Vanier. Le webinaire offrira des informations sur comment se préparer à immigrer au Canada et à s'intégrer au marché du travail d'Ottawa une fois que les nouveaux arrivants sont arrivés. On présentera également des ressources en matière d'éducation. Les questions pour le webinaire peuvent être posées à l'avance sur la page Facebook du RSIFEO, <a href="http://www.facebook.com/rsifeo/">www.facebook.com/rsifeo/</a> .  <b>Contact:</b> Edwige Affaa, <a href="mailto:edwige.affaa@cesoc.ca">edwige.affaa@cesoc.ca</a> , 613-715-3322. <a href="http://www.rsifeo.org">www.rsifeo.org</a>
20/06/2017 13h00 – 16h00	219 avenue Argyle, 3 <sup>e</sup> étage, salle 2	En anglais	<b>Atelier d'apprentissage LinkedIn Compétences mondiales</b> Les nouveaux immigrants apprendront comment améliorer leurs profils LinkedIn et les façons de mieux utiliser les plateformes des médias sociaux pour trouver un emploi. Le nombre d'ordinateurs est limité et donc on demande aux immigrants d'apporter leurs ordinateurs portables s'ils en ont un.  Veuillez s'il vous plait vous <a href="#">inscrire</a>  <b>Contact:</b> Vikki Broesamle, 613-233-0453 poste 304 Centre d'emploi Compétences mondiales
20/06/2017 13h30 –	La tournée débute au Centre	En anglais	<b>Tournée de la Petite Italie</b> Visite guidée avec Luciano Pradal à travers la Petite Italie pour en apprendre plus sur

15h00	récréatif Plant (930 rue Somerset Ouest) et se termine à l'église Saint Antoine de Padoue (427 rue Booth).		<p>la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Les participants feront une promenade le long de la rue Preston, en écoutant comment la communauté italienne et d'autres immigrants se sont installés dans ce coin. Ils en apprendront plus sur des institutions importantes comme le Club de football St Anthony et visiteront des lieux importants. Dans le cadre des Tournées pédestres du patrimoine immigrant, organisées par le PLIO, Immigration, réfugiés et Citoyenneté Canada et la Ville d'Ottawa.</p> <p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagement@gmail.com">dpecomanagement@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">http://olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
20/06/2017 15h00 – 16h30	La tournée débute au parc Bingham (145 rue Cathcart) et se termine à la place du marché Tucker (61 rue York)	En anglais	<p><b>Tournée de la Basse-Ville Ouest</b></p> <p>Visite guidée avec Vincent Bergeron à travers la Basse-Ville Ouest pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Les participants se promèneront dans ce quartier vibrant pour en apprendre plus sur ses commerces et son architecture en évolution et comment ce quartier fut le centre de Bytown (le nom originel d'Ottawa) à ses débuts.</p> <p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagement@gmail.com">dpecomanagement@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">http://olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
20/06/2017 15h30 - 17h30	Centre de services communautaires Vanier, 270 avenue Marier (salle communautaire)	En français	<p><b>Espaces de rencontres : les expériences d'intégration sociale et culturelle des immigrants francophones à Ottawa et London, Ontario</b></p> <p>Le groupe de recherche sur la diversité et l'équité de l'Université d'Ottawa en collaboration avec le Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'est de l'Ontario (RSIFEO), présentent les résultats d'une étude qui examine le rôle des espaces communautaires dans l'intégration et la participation sociale et culturelle des immigrants et réfugiés de langue française en situation minoritaire à Ottawa et London, Ontario. Cette étude souligne également les barrières et défis auxquels font face les immigrants, les organismes qui les desservent et les communautés qui les accueillent. Les recommandations incluses dans le rapport de l'étude seront</p>

			<p>également discutées.</p> <p><b>Contacts:</b> Luisa Veronis, Département de Géographie, Université d'Ottawa, lveronis@uottawa.ca, 613-562-5800 poste 1046</p> <p>Edwige Affaa, RSIFEO, edwige.affaa@cesoc.ca 613-715-3322 www.rsifeo.org</p>
20/06/2017 18h00 – 21h00	OCISO, 945 rue Wellington Ouest	En anglais	<p><b>Visionnement du documentaire : 19 Days</b> Pour commémorer la Journée mondiale des réfugiés, OCISO présentera <i>19 Days</i>, un court documentaire réalisé par l'Office national du film du Canada. L'histoire suit plusieurs familles de réfugiés durant leurs 19 premiers jours au Canada alors qu'ils doivent naviguer en un terrain inconnu qui est soudainement devenu leur foyer.</p> <p><b>Contact:</b> Ikram Jama, ijama@ociso.org, 613-725-5671 poste 262 OCISO www.ociso.org</p>
21/06/2017 9h00 – 17h00	229 rue Chapel	En anglais	<p><b>Exposition photo : l'Histoire de la communauté croate du Canada</b> Cette exposition photo raconte l'histoire de la communauté croate au Canada, avec un accent mis sur le Manitoba et Winnipeg.</p> <p><b>Contact:</b> Martina Mihovilic Vracaric, 613-562-7829 ou 613-869-1044 mmihov@mvep.hr Ambassade de la République de Croatie</p>
21/06/2017 10 h00 - midi	Maison Marie- Louise, 235 avenue Saint Anne	En français	<p><b>Portes-ouvertes à la Maison Marie-Louise</b> Le centre d'aide de la Maison Marie-Louise invite les nouveaux arrivants à venir prendre un café et à en apprendre plus sur les programmes et services communautaires offerts.</p>

			<p><b>Contacts:</b> Michelle Lapalme ou Latifa Doudech, maisonmarielouise@hotmail.com, 613-746-9046 Maison Marie-Louise maisonmarielouise.org</p>
21/06/2017 10 h00 - midi	Centre de santé communautaire Pinecrest-Queensway, 1365 chemin Richmond 2 <sup>e</sup> étage, salle 104 (Salle Cedar)	En anglais	<p><b>Continuer à parler de l'alcool</b> Santé publique Ottawa anime des discussions sur les effets de l'alcool à Ottawa avec des groupes communautaires de toute la ville et donne des informations contenues dans un rapport sur le statut de l'alcool à Ottawa. Pour les adultes âgés de plus de 19 ans qui veulent en apprendre plus sur qui boit et quels sont les couts sociaux et sanitaires de l'alcool dans notre communauté.</p> <p><b>Contact:</b> Debbie Briggs, ISP, 613-580-6744 poste 26197, Terry-Lynne Marko, ISP, 613-580-6744 poste 24359 Santé publique Ottawa www.OttawaPublicHealth.ca</p>
21/06/2017 10h00 – 14h00	4000 rue Labelle	En français	<p><b>Tournée de la communauté</b> Les participants voyageront par bus et visiteront plusieurs organismes communautaires pour en apprendre plus sur les services qu'ils offrent.</p> <p><b>Contact:</b> Hortense Mvuemba, mvuemhor@ecolecatholique.ca 613-744-2555, poste 33837 Conseil des écoles catholiques du centre-est www.ecolecatholique.ca</p>
21/06/2017 midi – 13h00	55, rue Eccles, Le Centre de santé communautaire Somerset Ouest-Sale de conference Phil Brown Boardroom (3 <sup>e</sup> )	En anglais	<p><b>"Temps d'en Parler" sur la santé mentale et pour en savoir plus sur les façons de l'améliorer</b></p> <p>Ce séminaire porte sur la campagne de promotion de la santé publique « Temps d'en Parler » mise sur pied par Santé publique Ottawa. Il est ouvert à toutes les personnes travaillant avec des immigrants, réfugiés, populations ethnoculturelles et racialisées. Il vise à introduire cette campagne, à sensibiliser les personnes sur les impacts négatifs des stigmates et offre des activités interactives pour bâtir la</p>

	étage)		<p>résilience et contribuer à une santé mentale positive.</p> <p><b>Contact:</b> Hodan Aden, Hodan.Aden@ottawa.ca, 613-580-6744 poste 29724 Santé publique Ottawa</p>
21/06/2017 midi – 13h00	219 avenue Argyle 3 <sup>e</sup> étage	En anglais	<p><b>Cuisine du mois Compétences mondiales</b> Un potlatch du personnel pour célébrer nos collègues et partager des plats traditionnels.</p> <p><b>Contact:</b> Vikki Broesamle, <a href="mailto:Vikki@ottawa-worldskills.org">Vikki@ottawa-worldskills.org</a> ou 613-233-0453 poste 304. <a href="http://www.ottawa-worldskills.org">www.ottawa-worldskills.org</a> Centre d’emploi Compétences mondiales</p> <p>*Sur invitation seulement</p>
21/06/2017 13h00 – 16h00	219 avenue Argyle 3 <sup>e</sup> étage, salle 2	En anglais	<p><b>Atelier d’apprentissage LinkedIn Compétences mondiales</b> Les participants apprendront comment améliorer leurs profils LinkedIn et les façons de mieux utiliser les plateformes des médias sociaux pour trouver un emploi. Le nombre d’ordinateurs est limité et donc on demande aux participants d’apporter leurs ordinateurs portables s’ils en ont un.</p> <p><b>Contact:</b> Vikki Broesamle, 613-233-0453 poste 304 Centre d’emploi Compétences mondiales</p> <p>*Atelier fermé</p>
21/06/2017 18h30 – 20h00	La tournée début à l’Arche royale du Chinatown d’Ottawa (près de l’intersection entre l’avenue	En anglais	<p><b>Tournée de Chinatown</b> Visite guidée avec Don Kwan à travers Chinatown pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Ils en sauront plus sur comment ce quartier est devenu un village multiculturel où l’on retrouve non seulement des cultures asiatiques mais aussi des influences du Canada français, du Moyen-Orient, de l’Amérique latine et bien d’autres. Organisée dans le cadre des Tournées pédestres du patrimoine</p>

	Bronson et la rue Somerset Ouest) et se termine au Centre récréatif Plant (930 rue Somerset Ouest).		immigrants par le PLIO, Immigration, réfugiés et citoyenneté Canada, Patrimoine Ottawa et la Ville d'Ottawa.  <b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagement@gmail.com">dpecomanagement@gmail.com</a> , 613-413-9379, <a href="http://olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">http://olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a>
22/06/2017 10h00 - 15h00	Organisme communautaire des services aux immigrants d'Ottawa, 945 rue Wellington Ouest		<b>Programme de mentorat collaboratif : apprendre, inspirer, partager</b>  Des séances interactives avec des personnes qui ont été engagées dans du mentorat pour entendre leur succès et discuter des meilleures pratiques en termes de mentorat avec des mentors chevronnés. Ces séances mettront en lumière les bénéfices du mentorat avec les immigrants et comment s'impliquer dans des programmes de mentorat.  <b>Contact:</b> Jasmine Qi, <a href="mailto:jqj@ociso.org">jqj@ociso.org</a> , 613-725-5671, poste 225 Organisme communautaire des services aux immigrants d'Ottawa <a href="http://www.ociso.org">www.ociso.org</a>
22/06/2017 13h00 – 15h00	Université d'Ottawa, Faculté des Sciences sociales, 120 University Private, FSS salle 10003	En anglais	<b>Médias sociaux et 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada : de jeunes réfugiés syriens tissent des liens d'amitié à Ottawa</b> Cet atelier interactif porte sur l'utilisation des médias sociaux et le rôle qu'ils jouent dans la vie quotidienne des réfugiés en contribuant à leur bien-être, inclusion, et intégration durant les différentes étapes de leur réinstallation. Les faits saillants de cet atelier sont basés sur les résultats d'un projet sur les jeunes réfugiés syriens à Ottawa, soutenu par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et Immigration, réfugiés et citoyenneté Canada.  <b>Contact:</b> Dre Rukhsana Ahmed, Département de Communication, Université d'Ottawa, <a href="mailto:rahmed@uottawa.ca">rahmed@uottawa.ca</a> , 613-562-5800, poste 3834. Garder le contact, connecter, intégrer : l'utilisation des médias sociaux par les jeunes réfugiés syriens récemment arrivés à Ottawa – et le Groupe de recherche sur la



			diversité et l'équité, Université d'Ottawa <a href="http://www.artsites.uottawa.ca/derg/en">www.artsites.uottawa.ca/derg/en</a>
22/06/2017 13h00 – 16h00	363 chemin Coventry	En anglais	<p><b>Embauche immigrants Ottawa : formation aux compétences interculturelles pour les employeurs</b></p> <p>Cette séance de formation est conçue pour donner aux employeurs, professionnels en ressources humaines, et gestionnaires de personnel des compétences pratiques, des stratégies et des outils nécessaires pour augmenter les compétences interculturelles et préparer les milieux de travail pour un bassin d'employés culturellement diversifiés. Ce module de formation couvre les stratégies de résolution de problèmes interculturels.</p> <p><b>Contact:</b> Lorena Costa, <a href="mailto:lcosta@hireimmigrantsottawa.ca">lcosta@hireimmigrantsottawa.ca</a>, (613) 228-671-5363 Embauche immigrants Ottawa (HIO) <a href="http://www.hireimmigrantsottawa.ca/events-training/cross-cultural-training">www.hireimmigrantsottawa.ca/events-training/cross-cultural-training</a></p>
22/06/2017 13h30 – 15h00	La tournée début au Centre récréatif Plant (930 rue Somerset Ouest) et se termine à l'église Saint Antoine de Padoue (427 rue Booth).	En anglais	<p><b>Tournée de la Petite Italie</b></p> <p>Visite guidée avec Luciano Pradal à travers la Petite Italie pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Les participants feront une promenade le long de la rue Preston, en écoutant comment la communauté italienne et d'autres immigrants se sont installés dans ce coin. Ils en apprendront plus sur des institutions importantes comme le Club de football St Anthony et visiteront des lieux importants. Dans le cadre des Tournées pédestres du patrimoine immigrant, organisées par le PLIO, Immigration, réfugiés et Citoyenneté Canada et la Ville d'Ottawa.</p> <p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagement@gmail.com">dpecomanagement@gmail.com</a>, 613-413-9379</p>
22/06/2017 17h30 –	Conseil Économique et	En français	<p><b>Visionnement du documentaire: <i>De Passage</i></b></p> <p>Visionnement de <i>The Visitor</i>, un documentaire sur l'immigration, dans le cadre des</p>

19h00	Social d'Ottawa Carleton, 649 chemin Montréal, salle 202		cercles de conversations en français pour les nouveaux arrivants.  <b>Contact:</b> Françoise Magunira, fmagunira@cesoc.ca, 613-248-1343, 613-795-5181 Conseil Économique et Social d'Ottawa Carleton www.cesoc.ca
22/06/2017 17h30 – 21h00	Tea Party Café, 119 rue York		<b>Soirée micro ouvert pour la santé mentale des jeunes réfugiés</b> Joignez-vous à MAX the Medellin projet et Réfugiés 613 pour un micro ouvert et une séance de jam afin de célébrer la diversité de la capitale nationale dans le cadre d'une campagne de poésie visant à sensibiliser le public à la crise globale des réfugiés. Les thématiques sont : la santé mentale / les jeunes réfugiés, la diversité / l'intégration, et LGBTQ2+ / identité de genre. Pour s'inscrire afin de faire une performance, veuillez s'il vous plait envoyer par courriel une description d'une ligne ou deux de vous, ainsi que le titre, le thème et la durée approximative de votre histoire, chanson, poème, danse, pièce ou autre performance à mezi@exitD90.com. La date limite pour les soumissions est le vendredi 16 juin (ou jusqu'à ce que toutes les places soient remplies)  <b>Contact:</b> <a href="https://www.facebook.com/events/118838875284644/">https://www.facebook.com/events/118838875284644/</a> , maxottawa.ca, exitd90.com/medellin, refugee613.ca
22/06/2017 20h00	Centre communautaire Sandy Hill, 250 rue Somerset Est	Bilingue	<b>Souper potlatch du Ramadan</b> Cet évènement offre la chance de partager des histoires et des expériences vécues sur l'immigration au Canada. L'invitation est ouverte à tous les nouveaux arrivants et immigrants, ainsi que toutes les personnes qui voudraient en savoir plus sur cette pratique de jeûne et les expériences des nouveaux arrivants.  <b>Contact:</b> Hanan Ghazal, hghaz103@gmail.com, 613-890-8533 Centre communautaire Sandy Hill Avenir Jeunesse

			www.youth-futures.com
--	--	--	-----------------------

23/06/2017 9h00 – 13h00	1385, avenue Woodroffe, Collège Algonquin	En anglais	<p><b>Séance photo LinkedIn</b> Compétences mondiales et les étudiants du programme de photographie du Collège Algonquin offrent des séances gratuites de prise de photo aux clients du Centre d'emploi de Compétences mondiales et autres personnes à la recherche d'emploi. Ces photos serviront aux nouveaux immigrants pour mettre à jour la photo de profil de leur compte LinkedIn afin d'accroître l'utilisation de cette plateforme de médias sociaux pour leur recherche d'emploi.</p> <p><b>Contact:</b> Vikki Broesamle, vikki@ottawa-worldskill.org, 613-233-0453 poste 304 Programme de photographie du Collège Algonquin, PLIO et Centre d'emploi de Compétences mondiales</p> <p>*Inscription obligatoire</p>
23/06/2017 10h00 – 19h30	Édifice de l'Horticulture (1525 promenade Princess Patricia)	En anglais	<p><b>Ottawa accueille le monde</b> L'ambassade de la République de Slovénie marque les célébrations entourant la fête nationale dans le cadre d'une série d'évènements culturels mondiaux afin de promouvoir et renforcer les liens entre les nations à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada.</p>
23/06/2017 10h00 - 11h30	La tournée début à l'Arche royale du Chinatown d'Ottawa (près de l'intersection entre l'avenue Bronson et la rue Somerset Ouest)	En anglais	<p><b>Tournée de Chinatown</b> Visite guidée avec Don Kwan à travers Chinatown pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Ils en sauront plus sur comment ce quartier est devenu un village multiculturel où l'on retrouve non seulement des cultures asiatiques mais aussi des influences du Canada français, du Moyen-Orient, de l'Amérique latine et bien d'autres. Organisée dans le cadre des Tournées pédestres du patrimoine immigrants par le PLIO, Immigration, réfugiés et citoyenneté Canada, Patrimoine Ottawa et la Ville d'Ottawa.</p>

	et se termine au Centre récréatif Plant (930 rue Somerset Ouest).		<p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagementc@gmail.com">dpecomanagementc@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://www.olip-plitio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">www.olip-plitio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
23/06/17 10h00 - 13h00	Plage Mooney's Bay (à côté des balançoires)	En anglais	<p><b>Piquenique communautaire</b> Le bureau de la formation linguistique pour les nouveaux arrivants de l'Organisme communautaire des services aux immigrants d'Ottawa célèbre la fin de l'année avec un piquenique communautaire pour tous les âges. Il y aura des jeux pour les enfants, du soccer pour les adultes, du tir à la corde et bien d'autres choses encore. Apprenez votre déjeuner.</p> <p><b>Contact:</b> Laurie Fraser, <a href="mailto:lfraser@ociso.ca">lfraser@ociso.ca</a>, 249-0006 Organisme communautaire des services aux immigrants d'Ottawa (OCISO) <a href="http://www.ociso.org">www.ociso.org</a></p>
24/06/2017 10h00 - 11h30	La tournée débute à l'Arche royale du Chinatown d'Ottawa (près de l'intersection entre l'avenue Bronson et la rue Somerset Ouest) et se termine au Centre récréatif Plant (930 rue Somerset Ouest).	En français	<p><b>Tournée de Chinatown</b> Visite guidée avec Tam Ka à travers Chinatown pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Ils en sauront plus sur comment ce quartier est devenu un village multiculturel où l'on retrouve non seulement des cultures asiatiques mais aussi des influences du Canada français, du Moyen-Orient, de l'Amérique latine et bien d'autres. Organisée dans le cadre des Tournées pédestres du patrimoine immigrants par le PLIO, Immigration, réfugiés et citoyenneté Canada, Patrimoine Ottawa et la Ville d'Ottawa.</p> <p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagementc@gmail.com">dpecomanagementc@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://www.olip-plitio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">www.olip-plitio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
24/06/2017 10h00 - 11h30	La tournée débute au Centre récréatif Plant	En anglais	<p><b>Tournée de la Petite Italie</b> Visite guidée avec Luciano Pradal à travers la Petite Italie pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses</p>

	(930 rue Somerset Ouest) et se termine à l'église Saint Antoine de Padoue (427 rue Booth).		<p>gens et sa culture rayonnante. Les participants feront une promenade le long de la rue Preston, en écoutant comment la communauté italienne et d'autres immigrants se sont installés dans ce coin. Ils en apprendront plus sur des institutions importantes comme le Club de football St Anthony et visiteront des lieux importants. Dans le cadre des Tournées pédestres du patrimoine immigrant, organisées par le PLIO, Immigration, réfugiés et Citoyenneté Canada, Patrimoine Ottawa et la Ville d'Ottawa.</p> <p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagement@gmail.com">dpecomanagement@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://www.olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">www.olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
24/06/2017 11h00 – 14h00	120-225 rue Donald	Bilingue	<p><b>Festival of the World du monde de Rideau-Rockcliffe</b> Pour célébrer le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada et la contribution culturelle des immigrants au quartier 13, le Centre de ressources communautaires de Rideau-Rockcliffe organise sa première foire culturelle et pour la deuxième fois de suite, une distribution de boîtes cadeaux WelcomePack Canada. Cet événement représente une bonne opportunité pour le quartier 13 de mettre en valeur ses nombreuses cultures riches et variées grâce à l'immigration.</p> <p><b>Contact:</b> Esmeralda Alabré, 613-745-0073 poste 115 Centre de ressources communautaires Rideau-Rockcliffe <a href="http://www.crcrr.org">www.crcrr.org</a></p>
24/06/2017 11h00 - midi	Centre des arts créatifs de Nepean, 35 chemin Stafford	En anglais	<p><b>Atelier de danse persane</b> Un atelier divertissant et interactif qui invite les participants à apprendre les mouvements de danse persane de base pour créer et performer une courte pièce en groupe. Ce style de danse intègre des influences iranienne, indienne, arabe et africaine.</p> <p><b>Contact:</b> Maria Sabaye Moghaddam, <a href="mailto:msabaye@yahoo.ca">msabaye@yahoo.ca</a>, 613-271-3036 Saba Persian Dance</p>

			<a href="http://www.facebook.com/sabapersiandance">www.facebook.com/sabapersiandance</a>
24/06/2017 Midi -19h00	Centre de santé communautaire Somerset Ouest / Association canado-africaine d'Ottawa	En anglais	<p><b>Journée du multiculturalisme africain-antillais</b></p> <p><b>Contact:</b> Hector Addison, <a href="mailto:haddison@swchc.on.ca">haddison@swchc.on.ca</a>, 613-501-9192 Centre de santé communautaire Sommerset Ouest / Association du Centre de santé communautaire Sommerset Ouest / Association canado-africaine d'Ottawa <a href="http://acaoottawa.com">acaoottawa.com</a> <a href="http://swchc.on.ca">swchc.on.ca</a></p>
25/06/2017 10h00 – 14h00	Édifice de l'Horticulture (1525 promenade Princess Patricia)	En anglais	<p><b>Ottawa accueille le monde</b></p> <p>L'ambassade de la République de Corée marque les célébrations entourant la fête nationale dans le cadre d'une série d'évènements culturels mondiaux afin de promouvoir et renforcer les liens entre les nations à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada.</p>
25/06/2017 11h00 - 15h00	Parc Brewer (100 chemin Brewer)	Bilingue	<p><b>Piquenique potlatch au Parc Brewer</b></p> <p>Le programme Connexions communautaire du Centre catholique pour immigrants et le YMCA-YWCA de la Région de la capitale nationale organisent un piquenique potlatch pour rassembler leurs nouveaux arrivants, bénévoles et partenaires et célébrer la Journée canadienne du multiculturalisme et le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada.</p> <p>Inscription obligatoire par courriel à <a href="mailto:communityconnections@cciottawa.ca">communityconnections@cciottawa.ca</a>.</p> <p><b>Contact:</b> <a href="mailto:communityconnections@cciottawa.ca">communityconnections@cciottawa.ca</a>, (613) 232-9634, Lulama poste 321, Karen poste 394, Javier poste 387, Michael poste 403, Laurie poste 420 <a href="http://www.facebook.com/pages/Ottawa-Community-Connections">www.facebook.com/pages/Ottawa-Community-Connections</a> <a href="http://www.cciottawa.ca">www.cciottawa.ca</a></p>
25/06/2017 16h00 – 21h00	Parc Brewer, 100 Brewer Way	En anglais	<p><b>Défi de soccer amical</b></p> <p>Cet évènement de soccer amical rassemble les gens dans un esprit sportif, de diversité et de compétition amicale. Il pourrait avoir 52 équipes de groupes</p>

			<p>communautaires, amis, milieux de travail, nouveaux immigrants, réfugiés et d'autres encore. Rencontrez des joueurs Fury, venez apprécier le potluck de Centre catholique pour immigrants, la musique du DJ et un défi danse! La date limite pour inscrire votre équipe composée de 6 à 12 joueurs pour un « 6 contre 6 », coed, adulte (15 ans et plus), 30 minutes, joute amicale de soccer, est le 18 juin 2017.</p> <p><b>Contact:</b> Dan Dubeau, dan@dropinsports.ca, 613-355-0735 Drop In Sports www.dropinsports.ca</p>
26/06/2017 13h00 – 14h00	En ligne	En français	<p><b>Wébinare: ressources et conseils pour mieux vous préparer à votre arrivée et intégration économique au Canada</b></p> <p>Un wébinare pour les nouveaux arrivants francophones organisé par le <i>Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'est de l'Ontario</i> et ses partenaires : le Conseil économique et social d'Ottawa Carleton, le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario, et le Centre des services communautaires Vanier. Le wébinare offrira des informations sur comment se préparer à immigrer au Canada et à s'intégrer au marché du travail d'Ottawa une fois que les nouveaux arrivants sont arrivés. On présentera également des ressources en matière d'éducation. Les questions pour le wébinare peuvent être posées à l'avance sur la page Facebook du RSIFEO, <a href="http://www.facebook.com/rsifeo/">www.facebook.com/rsifeo/</a>.</p> <p><b>Contact:</b> Edwige Affaa, edwige.affaa@cesoc.ca, 613-715-3322. <a href="http://www.rsifeo.org">www.rsifeo.org</a></p>
29/06/2017 18h00 – 20h00	Centre communautaire Sandy Hill, 250, rue Somerset est	En anglais	<p><b>Célébrer un Canada accueillant à 150: Tisser des liens culturels avec les réfugiés syriens</b></p> <p>Durant cet évènement transculturel, les réfugiés syriens présenteront différents éléments de leur culture comme la musique, la danse et la nourriture. Ils partageront leurs histoires à succès et comment ils sont capables de s'intégrer et de contribuer à la société canadienne, et particulièrement à Ottawa. Les parrains de réfugiés partageront également leurs expériences d'accueil de familles syriennes.</p>

			<p><b>Contacts:</b> Dre Rukhsana Ahmed, Département de Communication, Université d’Ottawa 613-562-5800, poste 3834, <a href="mailto:rahmed@uottawa.ca">rahmed@uottawa.ca</a>, Arrivée, réinstallation et intégration des réfugiés syriens et <u>le Groupe de recherche sur la diversité et l’équité (GRDE)</u>, Université d’Ottawa.</p>
27/06/2017 toute la journee	Rue Sparks	Bilingue	<p><b>monCanada150</b> Une exposition photo en plein air et gratuite pour célébrer le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada pendant la Journée canadienne du multiculturalisme. Elle mettra en valeur les photos et histoires d’immigrants qui ont fait du Canada leur nouveau foyer dans les trois dernières générations. Il y aura également des photos et histoires des Premières Nations, Métis et Inuits.</p> <p><b>Contact:</b> Jillian Gedeon, <a href="mailto:mycanada.globalshapers@gmail.com">mycanada.globalshapers@gmail.com</a>, 613-796-8253, Global Shapers-Ottawa Hub <a href="http://www.mycanadaproject.ca">www.mycanadaproject.ca</a></p>
27/06/2017 Midi – 14h00	Exportation et Développement Canada, 150 rue Slater	Bilingue	<p><b>Journée canadienne du multiculturalisme pour célébrer le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada et le multiculturalisme et la diversité des employés d’Exportation et Développement Canada</b> Cette foire commerciale multiculturelle mettra en valeur plusieurs régions du monde (Afrique du Nord et Moyen-Orient, Europe, Amérique du Sud, Amérique centrale et Antilles, Asie du Sud et Asie de l’Est &amp; Pacifique, et Canada (Autochtones)). Les employés en apprendront plus sur les cultures des autres et les cultures des différentes régions.</p> <p><b>Contact:</b> Margot Panet, <a href="mailto:mpanet@edc.ca">mpanet@edc.ca</a>, 613-597-8912 Exportation et Développement Canada <a href="http://www.edc.ca">www.edc.ca</a></p>
27/06/2017 16h00 – 19h00	219 avenue Argyle, salle 114- 115	Bilingue	<p><b>L’unité dans la diversité</b> un après-midi rempli d’activités multiculturelles avec du henné, du théâtre et des mets culinaires des quatre coins du monde.</p>



			<p><b>Contacts:</b>  Mercy Lawlivi, directrice générale, Mercy@immigrantwomenservices.com  Sara Carrillo, coordinatrice marketing et sensibilisation,  Sara@immigrantwomenservices.com  Services pour femmes immigrantes d'Ottawa  immigrantwomenservices.com</p>
27/06/2017 17h30 – 19h30	Fédération canadienne des étudiantes et étudiants, 338C, rue Somerset ouest	En anglais	<p><b>Festin communautaire et forum: bâtir une ville d'Ottawa accueillante pour tous</b>  Durant cet évènement, avec de la nourriture et des rafraichissements, les participants partageront leurs idées sur à quoi pourrait ressembler une ville sanctuaire quand il s'agit de se rassembler pour la construire. Une ville sanctuaire est une ville où tout le monde peut avoir accès aux services de la ville nonobstant le statut d'immigration, sans avoir peut d'être détenu ou déporté.</p> <p><b>Contact:</b>  Aditya (Adi) Rao, <a href="mailto:adityagovindarajurao@gmail.com">adityagovindarajurao@gmail.com</a>, 780-238-2422 [SVP utilisez le (+91) 9819177702 jusqu'au 16 juin]  Ottawa Ville Sanctuaire  <a href="http://www.ottawasanctuarycity.ca">www.ottawasanctuarycity.ca</a></p>
27/06/2017 9h30 - midi	219, avenue Argyle	En anglais	<p><b>WordPress pour les entrepreneurs</b>  Osamu Wakabayashi de Zen Ideas donnera un atelier pour les entrepreneurs sur comment créer un site Web en utilisant WordPress. WordPress est un système de gestion de contenu gratuit qui permet de construire et gérer un site Web ou un blogue. L'atelier parlera également d'idées de contenu Web pour les entrepreneurs.</p> <p><b>Contact:</b>  Vikki Broesamle, vikki@ottawa-worldskills.org, 613-233-0453 poste 304  PLIO, Zen Ideas et Centre d'emploi Compétences mondiales</p> <p>*Inscription obligatoire</p>

27/06/2017 13h00 – 16h00	Centre d'accès en emploi YMCA- YWCA - Argyle, 180, avenue Argyle, 4 <sup>e</sup> étage	En anglais	<p><b>Atelier sur la culture en milieu de travail canadien</b></p> <p>Un atelier pour les immigrants et nouveaux arrivants pour en apprendre plus sur comment réussir sur le marché du travail canadien en explorant différentes techniques de communication et signes comportementaux. Les participants apprendront également quelles sont les attentes des employeurs dans le contexte canadien du travail.</p> <p><b>Contact:</b> Katie Sexton, directrice principale – Services d'emploi, <a href="mailto:katie.sexton@ymcaywca.ca">katie.sexton@ymcaywca.ca</a>, 613-788-5001 poste 2315 YMCA-YWCA de la Région de la Capitale nationale <a href="http://www.ymcaywca.ca/Adults/employmentservices/yemploymentaccesscentres">www.ymcaywca.ca/Adults/employmentservices/yemploymentaccesscentres</a></p>
27/06/2017 14h00 – 15h30	La tournée début au parc Jules Morin, 400 rue Clarence et se termine à la boulangerie Rideau, 384 rue Rideau.	En anglais	<p><b>Tournée de la Basse-Ville Est</b></p> <p>Visite guidée avec Marc Farine à travers la Basse-Ville Est pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Les participants découvriront comment les immigrants français, juifs et européens de l'Est ont transformé ce quartier. Ils visiteront des écoles, boulangeries, restaurants et lieux de culte qui ont été influencés par les cohortes successives d'immigrants.</p> <p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagementc@gmail.com">dpecomanagementc@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://www.olipplio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">www.olipplio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
27/06/2017 18h30 – 20h30	Bibliothèque publique d'Ottawa, 120 rue Metcalf, Auditorium	En anglais	<p><b>Film : <i>In the Shadow of Gold Mountain</i></b></p> <p>Visionnement spécial du film <i>In the Shadow of Gold Mountain</i>, un documentaire de l'Office national du film qui explore les histoires recueillies auprès des derniers survivants de la taxe d'entrée imposée aux Chinois et de la Loi sur l'exclusion, suivi d'une discussion.</p>

			<p><b>Contact:</b> Nyamulola Kambanji, courriel: <a href="mailto:nyamulola@olip-olio.ca">nyamulola@olip-olio.ca</a> Section Ottawa du Conseil national des Canadiens-chinois et Partenariat local pour l'immigration à Ottawa</p>
28/06/2017 Time	TBD	Bilingue	<p><b>Événement Ville de Gatineau/Ville d'Ottawa</b> TBD</p>
28/06/2017 10h00 – 18h00	Édifice de l'Horticulture (1525 promenade Princess Patricia)	En anglais	<p><b>Ottawa accueille le monde</b> L'ambassade de la République de Madagascar marque les célébrations entourant la fête nationale dans le cadre d'une série d'événements culturels mondiaux afin de promouvoir et renforcer les liens entre les nations à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada.</p>
28/06/2017 11h00 – 13h00	Place Marion Dewar, Hôtel de Ville, 110 avenue Laurier Avenue Ouest	En anglais	<p><b>Tournée pédestre autochtone</b> Une tournée pédestre autochtone dans le centre-ville d'Ottawa pour explorer les monuments, paysages, architecture et œuvres d'art d'une perspective autochtone.</p> <p><b>Contact:</b> Jaime Koebel, <a href="mailto:jaime@indigenouswalks.com">jaime@indigenouswalks.com</a>, (613) 290-8597 <a href="http://www.IndigenousWalks.com">www.IndigenousWalks.com</a></p>
28/06/2017 13h00 – 14h00	En ligne	En français	<p><b>Webinaire: ressources et conseils pour mieux vous préparer à votre arrivée et intégration économique au Canada</b> Un webinaire pour les nouveaux arrivants francophones organisé par le <i>Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'est de l'Ontario</i> et ses partenaires : le Conseil économique et social d'Ottawa Carleton, le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario, et le Centre des services communautaires Vanier. Le webinaire offrira des informations sur comment se préparer à immigrer au Canada et à s'intégrer au marché du travail d'Ottawa une fois que les nouveaux arrivants sont arrivés. On présentera également des ressources en matière d'éducation. Les questions pour le webinaire peuvent être posées à l'avance sur la page Facebook du RSIFEO, <a href="http://www.facebook.com/rsifeo/">www.facebook.com/rsifeo/</a>.</p>

			<p><b>Contact:</b> Edwige Affaa, edwige.affaa@cesoc.ca, 613-715-3322. www.rsifeo.org</p>
28/06/2017 13h00 – 15h00	Centre de services à la communauté chinoise d'Ottawa, 750 avenue Ridgewood	En anglais	<p><b>L'initiative d'accueil des Syriens du Centre de services à la communauté chinoise d'Ottawa: célébration du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada</b> Cet évènement célèbre le succès de l'initiative d'accueil des Syriens du Centre de services à la communauté chinoise d'Ottawa, qui met en lien les familles syriennes et des bénévoles locaux. Pendant l'évènement on partagera des histoires d'amitié, d'emploi et d'inclusion et il y aura des performances multiculturelles ainsi qu'une exposition de 150 œuvres d'art réalisées par les participants à l'initiative.</p> <p><b>Contacts:</b> Juliette Smith, Juliette.smith@in-tac.ca, 613-235-4875 x. 143 Jasmine Murat, jasmine.murat@occsc.org, 613-235-4875 x. 115 Centre de services à la communauté chinoise d'Ottawa www.occsc.org</p>
28/06/2017 13h00 – 16h00	Pavillon du Parc Jules Morin, 400 rue Clarence	Bilingue	<p><b>Rassemblement dans la Basse-Ville autour de musique et thé</b> Cet évènement rassemble les résidents pour célébrer leur communauté. Les résidents participeront à un exercice de percussions, suivi d'un potlatch communautaire.</p> <p><b>Contacts:</b> Alain Lutala, alutala@crcbv.ca et Shoon Omar, somar@crcbv.ca, 613-789-3930 Centre de ressources communautaires de la Basse-Ville www.crcbv.ca</p>
28/06/2017 13h30 – 15h00	La tournée débute au Centre récréatif Plant (930 rue Somerset Ouest) et se termine à	En français	<p><b>Tournée de la Petite Italie</b> Visite guidée avec Luciano Pradal à travers la Petite Italie pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Les participants feront une promenade le long de la rue Preston, en écoutant comment la communauté italienne et d'autres immigrants se sont installés dans ce coin. Ils en apprendront plus sur des institutions</p>

	l'église Saint Antoine de Padoue (427 rue Booth).		importantes comme le Club de football St Anthony et visiteront des lieux importants.  <b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagement@gmail.com">dpecomanagement@gmail.com</a> , 613-413-9379, <a href="http://www.olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">www.olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a>
28/06/2017 17h00 – 19h00	Université d'Ottawa, Campus principal, 75 avenue Laurier Est	Bilingue	<b>Devenir canadien et rester en santé : visionnement d'un documentaire et conversation communautaire</b> Une conversation communautaire sur comment rester en santé quand on est immigrant à Ottawa. « L'effet immigrant en santé » sera souligné pour ouvrir un dialogue communautaire sur les déterminants sociaux de la santé. Cet événement cherche à sensibiliser les personnes sur les déterminants sociaux de la santé et les ressources qui peuvent aider les immigrants et les réfugiés à rester en santé, y compris les pratiques culturelles, les réseaux de soutien sociaux familiaux et communautaires.  <b>Contact:</b> Yvette Yende-Ashiri, <a href="mailto:yyendeas@uottawa.ca">yyendeas@uottawa.ca</a> , 613-562-5800 poste 7072 Loyer-DaSilva Chaire de recherche en soins infirmiers de santé publique, Université d'Ottawa <a href="http://www.health.uottawa.ca/loyerdasilva-research/">www.health.uottawa.ca/loyerdasilva-research/</a>
28/06/2017 18h00 – 20h00	325 avenue MacLaren	En français	<b>Conférence d'un auteur immigrant</b> Découvrez le monde rempli d'inspiration et d'excellence d'Abel Maxwell, un auteur et artiste immigrant de langue française.  <b>Contact:</b> Sandrine Ahouassou, <a href="mailto:sahouassou@rdee-ont.ca">sahouassou@rdee-ont.ca</a> , 613-590-2493 poste 107 RDÉE Ontario <a href="http://www.rdee-ont.ca">www.rdee-ont.ca</a>
28/06/2017 18h00 – 20h00	Place Marion Dewar, Hôtel de Ville, 110 avenue	En anglais	<b>Tournée pédestre autochtone</b> Une tournée pédestre autochtone dans le centre-ville d'Ottawa pour explorer les monuments, paysages, architecture et œuvres d'art d'une perspective autochtone.

	Laurier Avenue Ouest		<p><b>Contact:</b> Jaime Koebel, <a href="mailto:jaime@indigenouswalks.com">jaime@indigenouswalks.com</a>, (613) 290-8597 <a href="http://www.IndigenousWalks.com">www.IndigenousWalks.com</a></p>
29/06/2017 9h30 – 12h30	La Cité Collégiale, 801 promenade de l'Aviation, Stationnement rouge	En français	<p><b>Tour guidé de la Colline parlementaire</b> Ce tour guidé aidera les immigrants à mieux comprendre comment le système politique canadien fonctionne et son histoire. Une réservation par courriel est nécessaire car les places sont limitées. Incluez votre numéro de téléphone et « Parlement » dans le titre de votre courriel.</p> <p><b>Contact:</b> Denis Cloutier, <a href="mailto:dclout@lacitec.on.ca">dclout@lacitec.on.ca</a> La Cité Collégiale <a href="http://www.collegelacite.ca">www.collegelacite.ca</a></p>
29/06/2017 10h00 – 11h30	La tournée début à l'Arche royale du Chinatown d'Ottawa (près de l'intersection entre l'avenue Bronson et la rue Somerset Ouest) et se termine au Centre récréatif Plant (930 rue Somerset Ouest).	En anglais	<p><b>Tournée de Chinatown</b> Visite guidée avec Don Kwan à travers Chinatown pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Ils en sauront plus sur comment ce quartier est devenu un village multiculturel où l'on retrouve non seulement des cultures asiatiques mais aussi des influences du Canada français, du Moyen-Orient, de l'Amérique latine et bien d'autres.</p> <p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagementc@gmail.com">dpecomanagementc@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://www.olip-plierio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">www.olip-plierio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
29/06/2017 11h00	CHEO, 401 chemin Smyth	En anglais	<p><b>Enfants pour la paix</b> Comme message de gratitude et d'espoir, des enfants syriens nouvellement arrivés visiteront le CHEO pour offrir des cadeaux aux enfants malades et une peinture à l'hôpital.</p>

			<p><b>Contact:</b>  Dr Mohd Jamal Alsharif, dr.alsharifjamal@gmail.com, 613-869-3610  Organisme des humains pour la paix  www.humanspeace.org</p>
29/06/2017 13h00 – 16h00	Centre d'accès à l'emploi YMCA- YWCA - Merivale 1642 chemin Merivale 2 <sup>e</sup> étage, salle 2000	En anglais	<p><b>Atelier sur la culture en milieu de travail canadien</b>  Un atelier pour les immigrants et nouveaux arrivants pour en apprendre plus sur comment réussir sur le marché du travail canadien en explorant différentes techniques de communication et signes comportementaux. Les participants apprendront également quelles sont les attentes des employeurs dans le contexte canadien du travail.</p> <p><b>Contact:</b>  Marie-Eve Coghlan, directrice principale – Services d'emploi YMCA-YWCA, marie-eve.coghlan@ymcaywca.ca, 613-688-2150, poste 236  YMCA-YWCA de la Région de la Capitale nationale  www.ymcaywca.ca/Adults/employmentservices/yemploymentaccesscentre</p>
29/06/2017 13h00 – 15h30	EDC, 150 rue Slater	En anglais	<p><b>Forum de formation pour employeurs d'Embauche immigrants Ottawa : accéder aux talents mondiaux à l'étranger ou localement</b>  Embauche immigrants Ottawa organise un forum de formation pour les employeurs et les entreprises qui sont intéressés à faire venir des immigrants qualifiés de l'étranger ou à connecter avec des talents mondiaux au Canada. Ce forum donnera des informations sur le programme fédéral d'Entrée express et comment accéder au bassin de talents locaux au Canada.</p> <p><b>Contact:</b>  Lorena Costa, events@hireimmigrantsottawa.ca, 613-228-6715  Embauche immigrants Ottawa  www.hireimmigrantsottawa.ca</p>
29/06/2017 14h00 – 17h00	Centre catholique pour immigrants 219 avenue Argyle Avenue,	Bilingue	<p><b>Embrasser l'identité canadienne</b>  Le bureau de l'établissement du Centre catholique pour immigrants organise un événement pour ses clients. Portant sur les nouveaux arrivants et les immigrants, cet événement présentera des orateurs qui parleront de la citoyenneté, des</p>

	salles 113 et 114		<p>opportunités de partager des histoires à succès parmi les nouveaux Canadiens et des kiosks d'informations.</p> <p><b>Contact:</b>          Maria Teresa Garcia, 613-232-9634, poste 337, Mussie Habte, 613-232-9634 poste 346  <a href="http://www.cciottawa.ca">www.cciottawa.ca</a></p>
29/06/2017 16h00 – 19h00	Parc Mooney's Bay	Bilingue (et arabe)	<p><b>Événement d'accueil pour 34 familles syriennes vivant dans le quartier Norberry</b></p> <p>Un partenariat entre le Centre de santé communautaire d'Ottawa Sud-Est, le Centre de services à la communauté chinoise d'Ottawa, et le Centre somalien de services aux familles, ce potlatch familial comprendra de l'art avec du henné, des ballons gonflables, une exposition de reptiles, des ballons d'eau, de la musique et des divertissements culturels. Les familles nouvellement arrivées à Ottawa en apprendront plus sur les services et programmes offerts dans la communauté et sur les événements multiculturels gratuits à Ottawa.</p> <p><i>(Si le temps était à la pluie, l'évènement aura lieu à l'Église St Elias)</i></p> <p><b>Contact:</b>          Radiah Jouad, 613-737-7195, poste 2217  <a href="mailto:radiahj@seochc.on.ca">radiahj@seochc.on.ca</a>  <a href="http://www.seochc.on.ca">www.seochc.on.ca</a></p>
29/06/2017 19h00 – 20h00	La tournée débute au parc Bingham (145 rue Cathcart) et se termine à la place du marché Tucker (61 rue York)	En français	<p><b>Tournée de la Basse-Ville Ouest</b></p> <p>Visite guidée avec Vincent Bergeron à travers la Basse-Ville Ouest pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Les participants se promèneront dans ce quartier vibrant pour en apprendre plus sur son commerce et architecture en évolution et comment ce quartier fut le centre de Bytown (le nom original d'Ottawa) à ses débuts.</p> <p>Dans le cadre des Tournées pédestres du patrimoine immigrant, organisées par le PLIO, Immigration, réfugiés et Citoyenneté Canada, Patrimoine Ottawa et la Ville d'Ottawa.</p>



			<p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagementc@gmail.com">dpecomanagementc@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://www.olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">www.olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
30/06/2017 14h00 – 15h30	La tournée débute au parc Jules Morin, 400 rue Clarence et se termine à la boulangerie Rideau, 384 rue Rideau.	En français	<p><b>Tournée de la Basse-Ville Est</b> Visite guidée avec Marc Farine à travers la Basse-Ville Est pour en apprendre plus sur la contribution des communautés immigrantes au quartier, avec son histoire, ses gens et sa culture rayonnante. Les participants découvriront comment les immigrants français, juifs et européens de l’Est ont transformé ce quartier. Ils visiteront des écoles, boulangeries, restaurants et lieux de culte qui ont été influencés par les cohortes successives d’immigrants. Dans le cadre des Tournées pédestres du patrimoine immigrant, organisées par le PLIO, Immigration, réfugiés et Citoyenneté Canada, Patrimoine Ottawa et la Ville d’Ottawa.</p> <p><b>Contact:</b> Philippe Dieudonne, <a href="mailto:dpecomanagementc@gmail.com">dpecomanagementc@gmail.com</a>, 613-413-9379, <a href="http://www.olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/">www.olip-olio.ca/fr/promenades-patrimoniales/</a></p>
30/06/2017 10 h00 - midi	Impact Hub Ottawa, 123 rue Slater, 6 <sup>e</sup> étage	Bilingue	<p><b>Portrait de la communauté : établissement et intégration des immigrants et réfugiés</b> Cet événement, organisé par la conseillère municipale Catherine McKenney, en partenariat avec Impact Hub Ottawa, se présente comme un forum pour les nouveaux arrivants, immigrants, néo-Canadiens et Canadiens établis de discuter des opportunités et défis de s’installer au Canada.</p> <p><b>Contact:</b> Catherine Lalonde, <a href="mailto:Catherine.Lalonde@ottawa.ca">Catherine.Lalonde@ottawa.ca</a>, 613-580-2424 poste 27428 <a href="http://www.catherinemckenney.ca">www.catherinemckenney.ca</a></p>
30/06/2017 17h00 – 19h00	1800 rue Bank, 3 <sup>e</sup> étage	En anglais	<p><b>Histoires de jeunes nouveaux arrivants – une exposition artistique</b> Ouverte à tous les âges, le Centre pour jeunes nouveaux arrivants YOCISO montrera des œuvres d’arts visuels, des montages photo audio, des performances par de</p>

			jeunes nouveaux arrivants et le projet vidéo "Newcomer Youth Voice" réalisé par le YOCISO/CCR.  <b>Contact:</b> Christy Etienne, chetienne@ociso.org, 613-725-5671 poste 346 YOCISO www.ociso.org
30/06/2017 16h30 – 18h30	Parc Ken Steele (au coin de chemin Ogilvie Aviation Parkway)	En français	<b>Tournoi sportif</b> Un tournoi sportif qui rassemble les nouveaux arrivants et la communauté.  <b>Contact:</b> Françoise Magunira, fmagunira@cesoc.ca, 613-248-1343, 613-795-5181 Conseil Économique et Social d'Ottawa Carleton www.cesoc.ca
30/06/2017 17h00 – 17h30	Musée canadien de l'histoire, 100 rue Laurier, Gatineau	Bilingue	<b>La culture syrienne</b> Une présentation sur la culture artistique et musicale syrienne dans le cadre des célébrations de la Fête nationale du Canada.  <b>Contact:</b> Dr Mohd Jamal Alsharif, Dr.alsharifjamal@gmail.com, 613-869-3610 Organisme des humains pour la paix www.humanspeace.org



Activité présentée par :



Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada

Visites guidées  
à pied du  
**QUATIER CHINOIS,**  
la **BASSE-VILLE** et de la  
*Petite Italie*

le 20 juin - 30 juin 2017

Inscrivez-vous en ligne:  
[Olip-plio.ca/fr/promenades-patrimoniales](http://Olip-plio.ca/fr/promenades-patrimoniales)

Dans le cadre de la Semaine d'accueil à Ottawa 2017, les participants aux tournées découvriront des trésors d'histoire, de nourriture, d'architecture, de lieux de culte et une myriade d'entreprises qui ont fleuri grâce au dur labeur et à la créativité des immigrants et leurs descendants. Ces tournées guidées mettront en lumière la contribution des communautés immigrantes à chacun des quartiers, ainsi que l'histoire, les gens et les cultures rayonnantes.

Inscrivez-vous aujourd'hui à une Tournée pédestre du patrimoine immigrant à [www.olip-plio.ca/heritage-walks](http://www.olip-plio.ca/heritage-walks)!

**Contact:**

Philippe Dieudonne, [dpecomanagementc@gmail.com](mailto:dpecomanagementc@gmail.com), 613-413-9379

Quartier	Horaire des tournées
<p><b>Chinatown</b> : la tournée débute à l'Arche royale du Chinatown d'Ottawa, près de l'intersection entre l'avenue Bronson et la rue Somerset Ouest et se termine au Centre récréatif Plant, 930 rue Somerset Ouest.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 21 juin, de 18h30 à 20h00 (en anglais)</li> <li>• 23 juin, de 10h à 11h30 (en anglais)</li> <li>• 24 juin, de 10h à 11h30 (en français)</li> <li>• 29 juin, de 10h à 11h30 (en anglais)</li> </ul>

Guides : Don Kwan et Tam Ka	
<p><b>Petite Italie</b> : la tournée débute au Centre récréatif Plant, 930 rue Somerset Ouest et se termine à l'église Saint Antoine de Padoue, 427 rue Booth.</p> <p>Guide : Luciano Pradal</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 juin, de 13h30 à 15h00 (en anglais)</li> <li>• 22 juin, de 13h30 à 15h00 (en anglais)</li> <li>• 24 juin, de 10h à 11h30 (en anglais)</li> <li>• 28 juin, de 13h30 à 15h00 (en français)</li> </ul>
<p><b>Basse-Ville Ouest</b>: la tournée débute au parc Bingham, 145 rue Cathcart et se termine au marché Tucker, 61 rue York.</p> <p>Guide : Vincent Bergeron</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 juin, de 15h00 à 16h30 (en anglais)</li> <li>• 29 juin, de 19h00 à 20h30 (en français)</li> </ul>
<p><b>Basse-Ville Est</b>: la tournée débute au parc Jules Morin, 400 rue Clarence et se termine à la boulangerie Rideau, 384 rue Rideau.</p> <p>Guide : Marc Farine</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 27 juin, de 14h à 15h30 (en anglais)</li> <li>• 30 juin, de 14h à 15h30 (en français)</li> </ul>